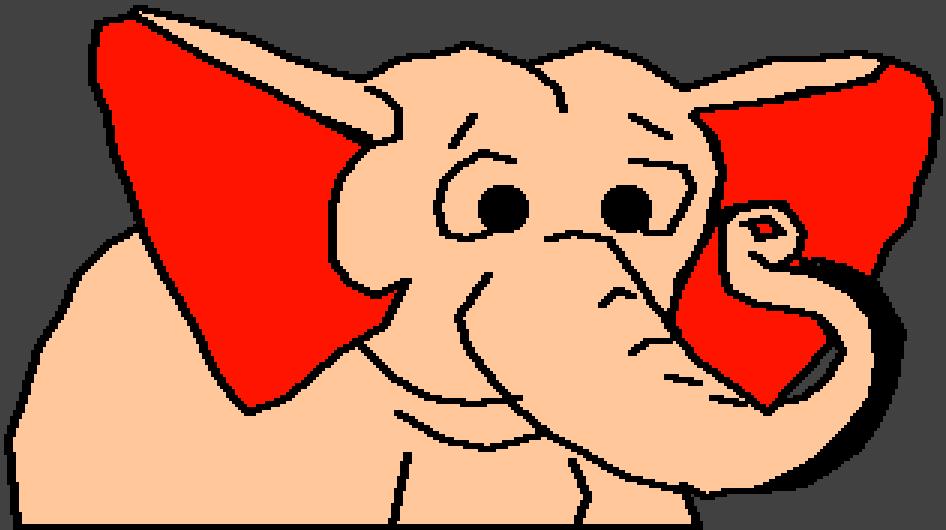


Մանուկներու Սուրբ Գիրքը
կը ներկայացնե

Երբ Աստուած
ստեղծեց ամեն ինչ



Written by: Edward Hughes

Illustrated by: Byron Unger; Lazarus

Adapted by: Bob Davies; Tammy S.

Translated by: Most Rev. Prof. Varant Zareh Seropian

dedicated to my Son Lordling Zareh Varant

funded by: Zareh Seropian & Sons Foundation

special thanks: to my wife

gifted to all the Armenian children around the world. This translation
has been done in the Grace of the Holy Trinity to whom I owe.

Produced by: Bible for Children

www.M1914.org

©2011 Bible for Children, Inc.

License: You have the right to copy or print this story,
as long as you do not sell it.



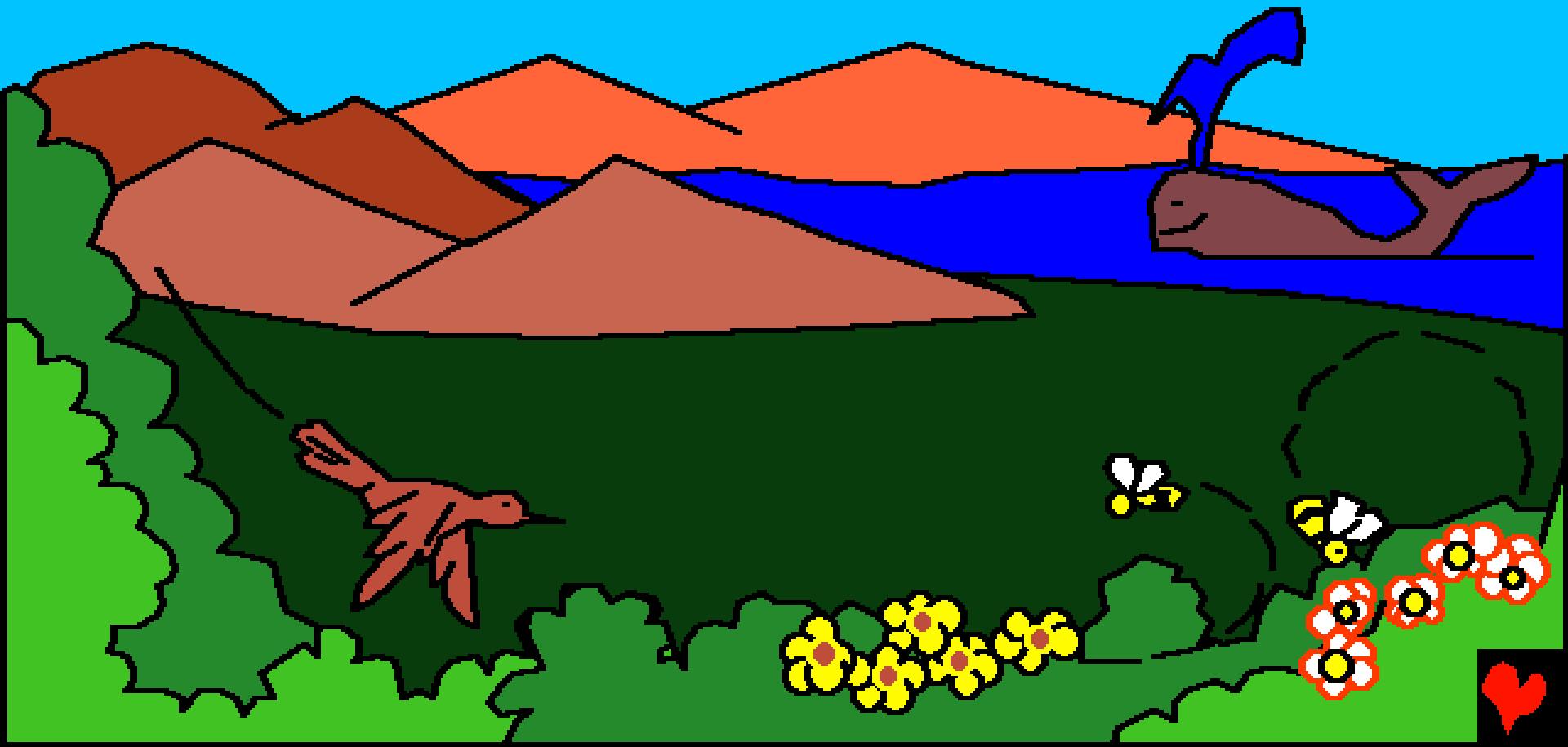
Ո՞վ մեզի ստեղծեց: Առլրդ Գիորք,
Աստուծոյ Խօսքը, մեզի կը պատմէ
թէ հնչաես մարդը ծնունդ առալ:



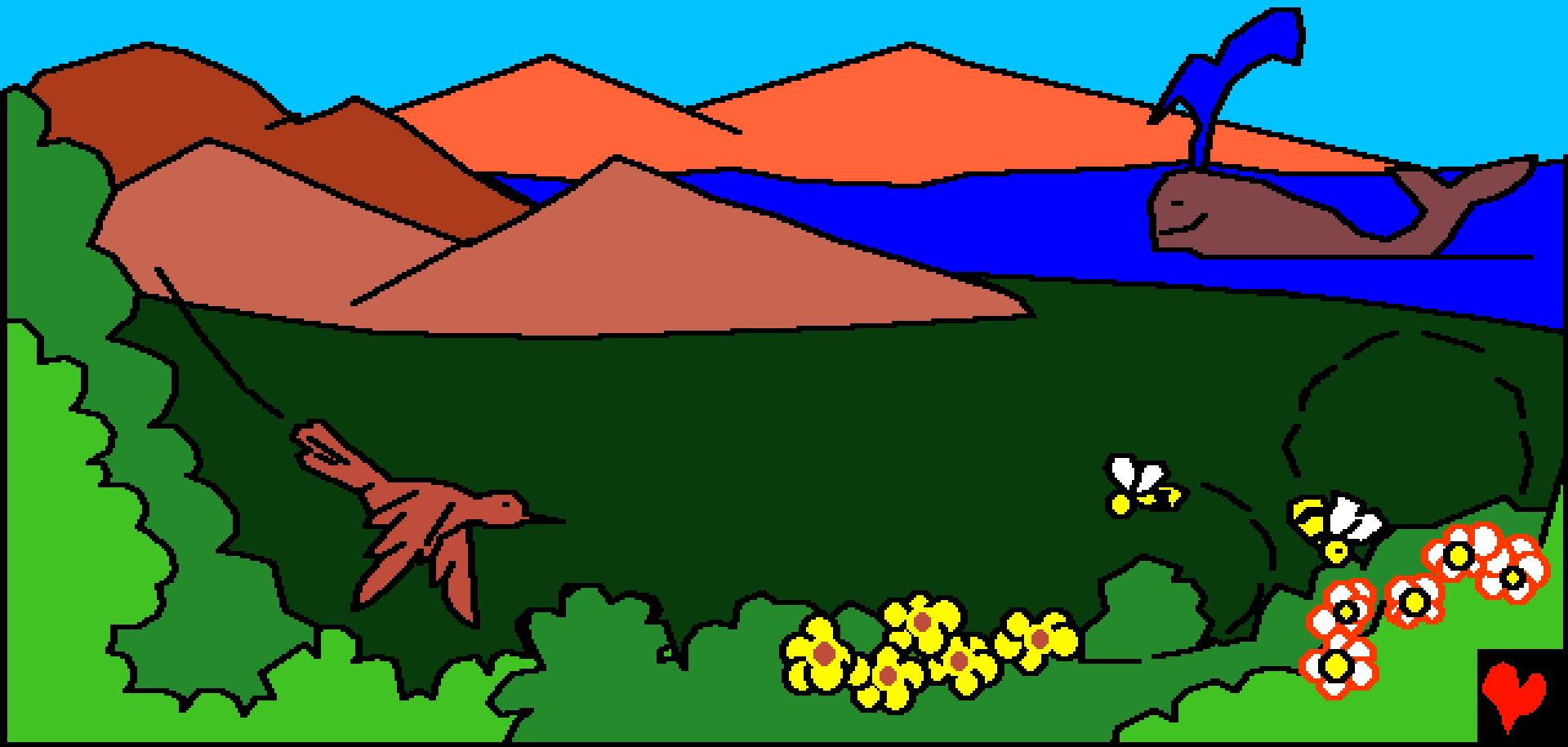
Երկար ժամանակ առաջ, Աստուած
ստեղծեց Ադամը աշխարհի հողեն
ստեղծեց: Երբ Աստուած կեանք
փչեց Ադամի մեջ, ան
կենդանացաւ:



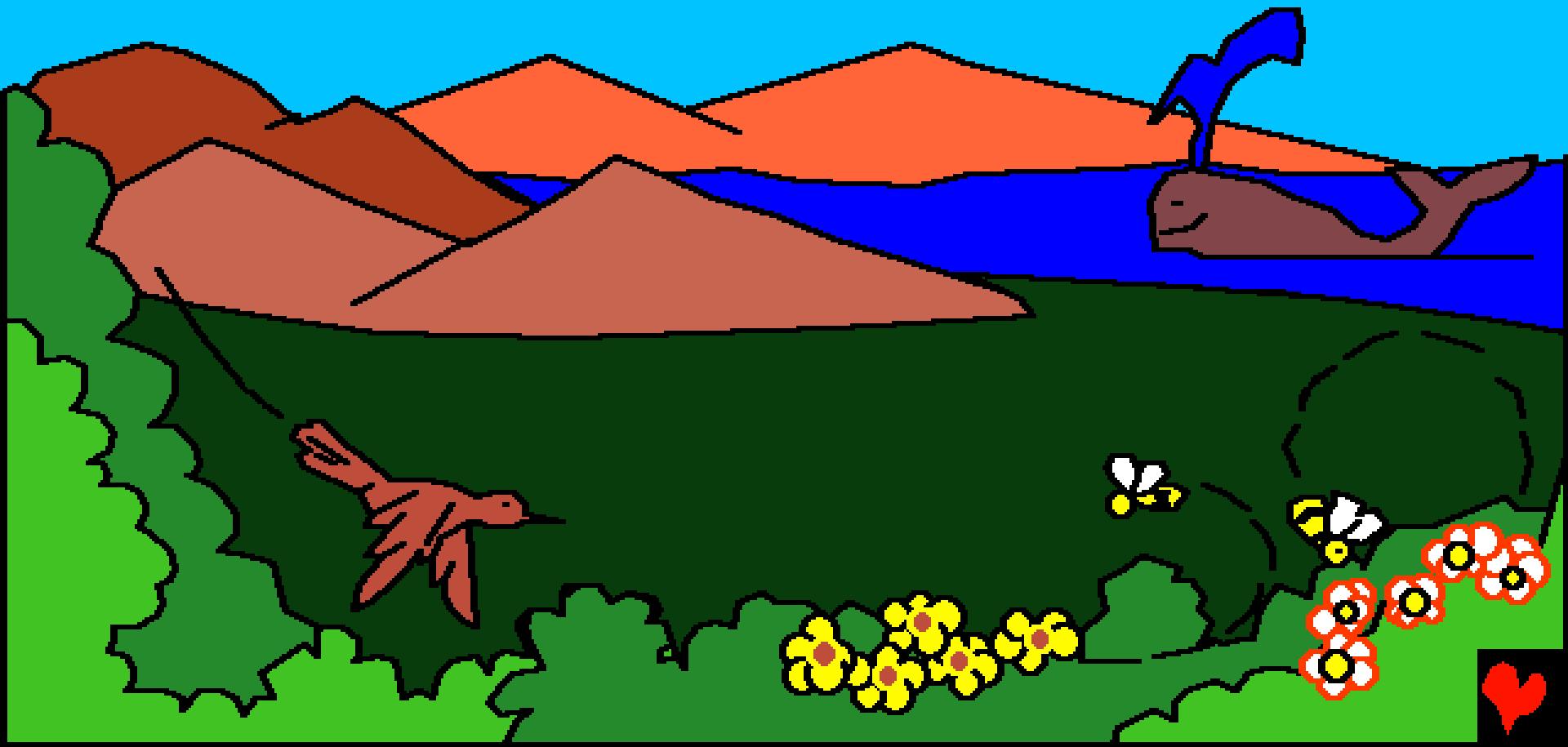
Նախքան որ Աղամը ստեղծէ,
Աստուած աշխարհը ստեղծեց եւ
հրաշալի բաներով լեցուց զայն:



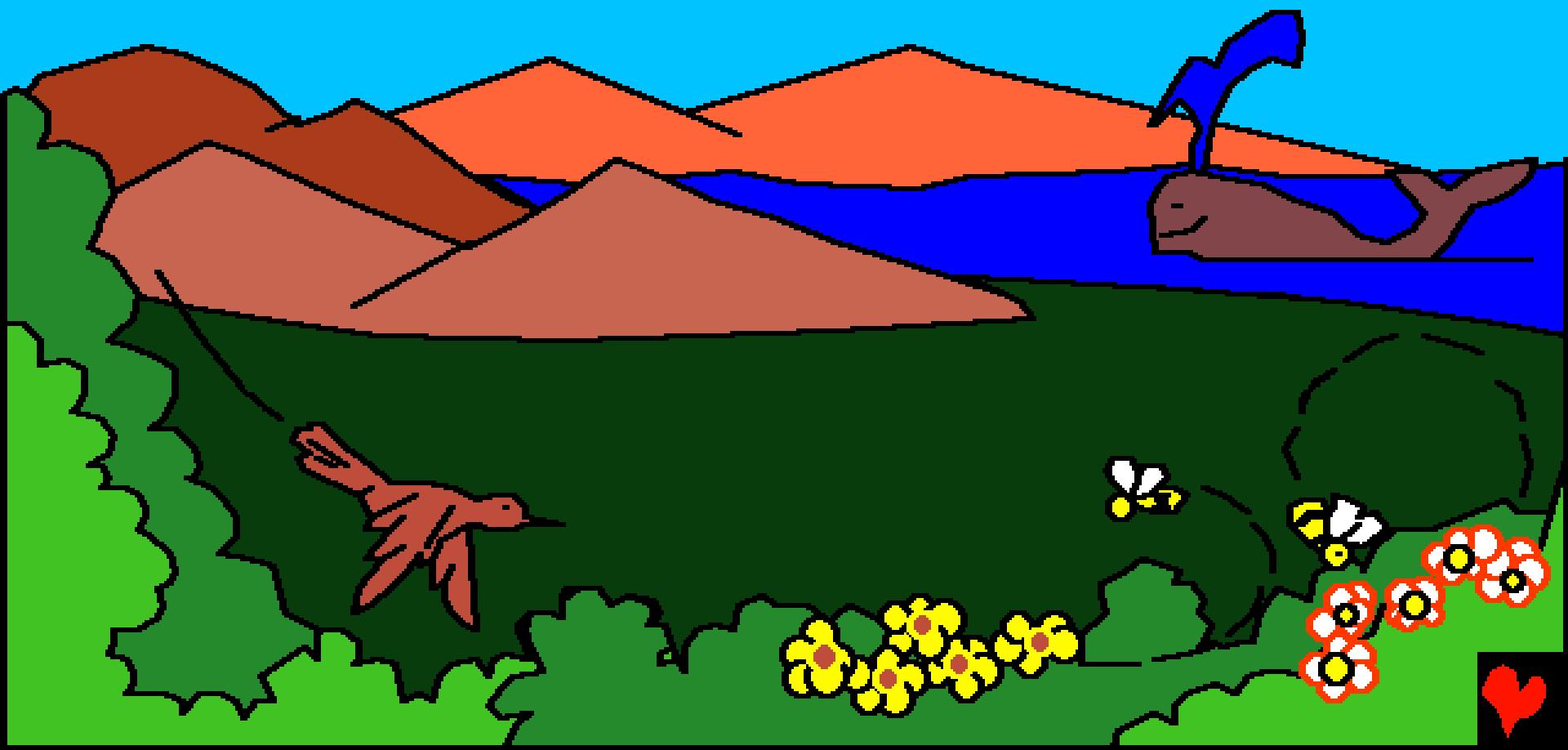
Քայլ առ քայլ Աստուած ստեղծեց
լեռները, դաշտերը, անուշաբոյր
ծաղիկները, երկար ծառերը, ...



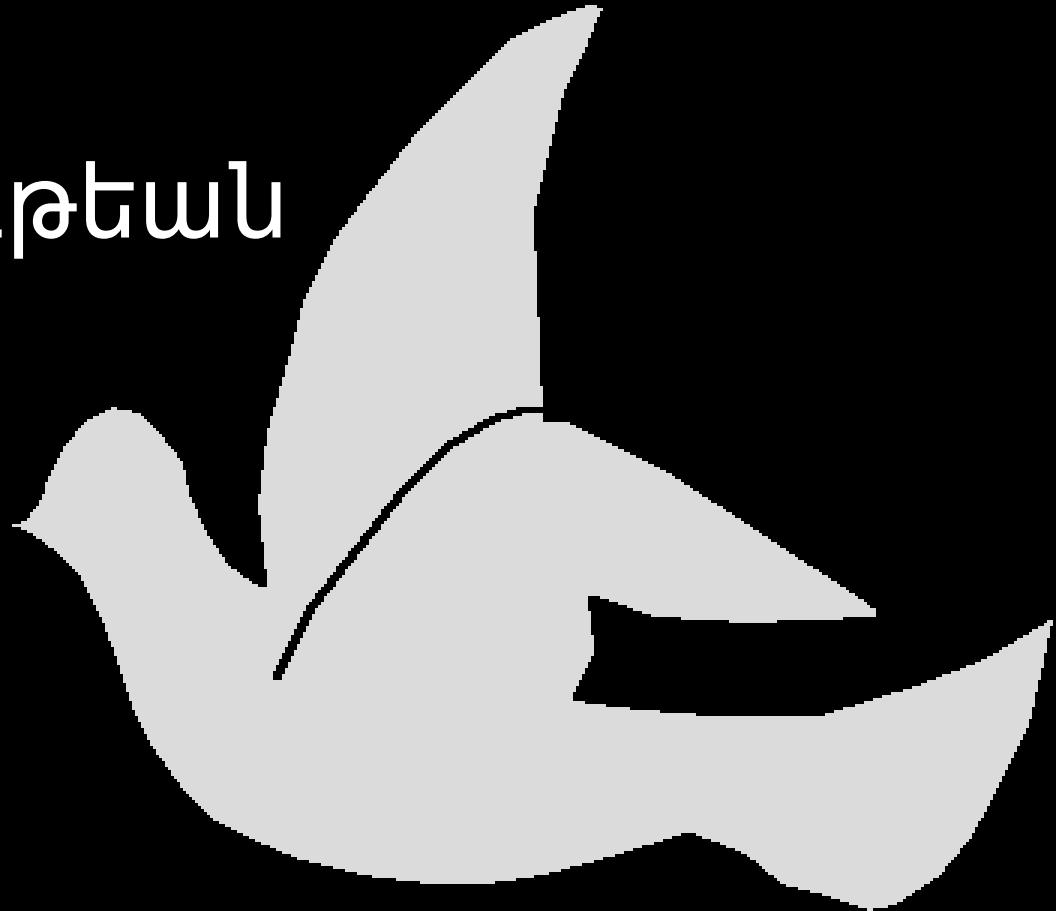
... բիւրաւոր թռչունները եւ
տպագացող մեղուները, հզօր կէտ
ձուկերը եւ կաչուն խիստնշները:



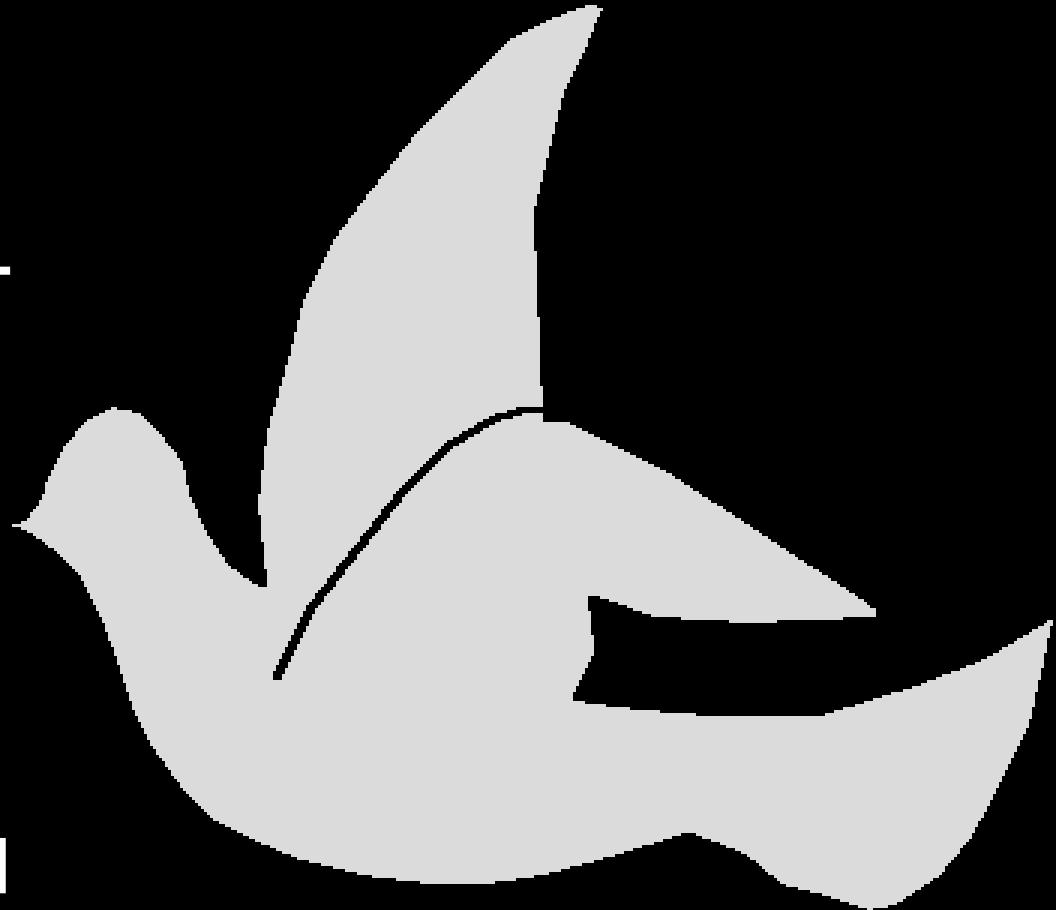
Իրականութեան մէջ Աստուած
ստեղծեց ամէն ինչ:



Սկիզբը, նախքան
որ Աստուած
ստեղծագործութեան
անցնի, բան
մը գոյութիւն
չունեն բացի
Աստուծուն,
ոչ Մարդիկ,
ոչ տեղեր եւ ոչ ալ
ուրիշ բաներ: Ոչինչ:



Ոչ լոյս, ոչ մոլթ:
Ոչ վեր, ոչ վար,
ոչ երեկ եւ ոչ ալ
վաղը: Միայն
Աստուած
կար,
որ սկիզբ
չուներ: Սակայն
յանկարծ Աստուած
գործի անցաւ:



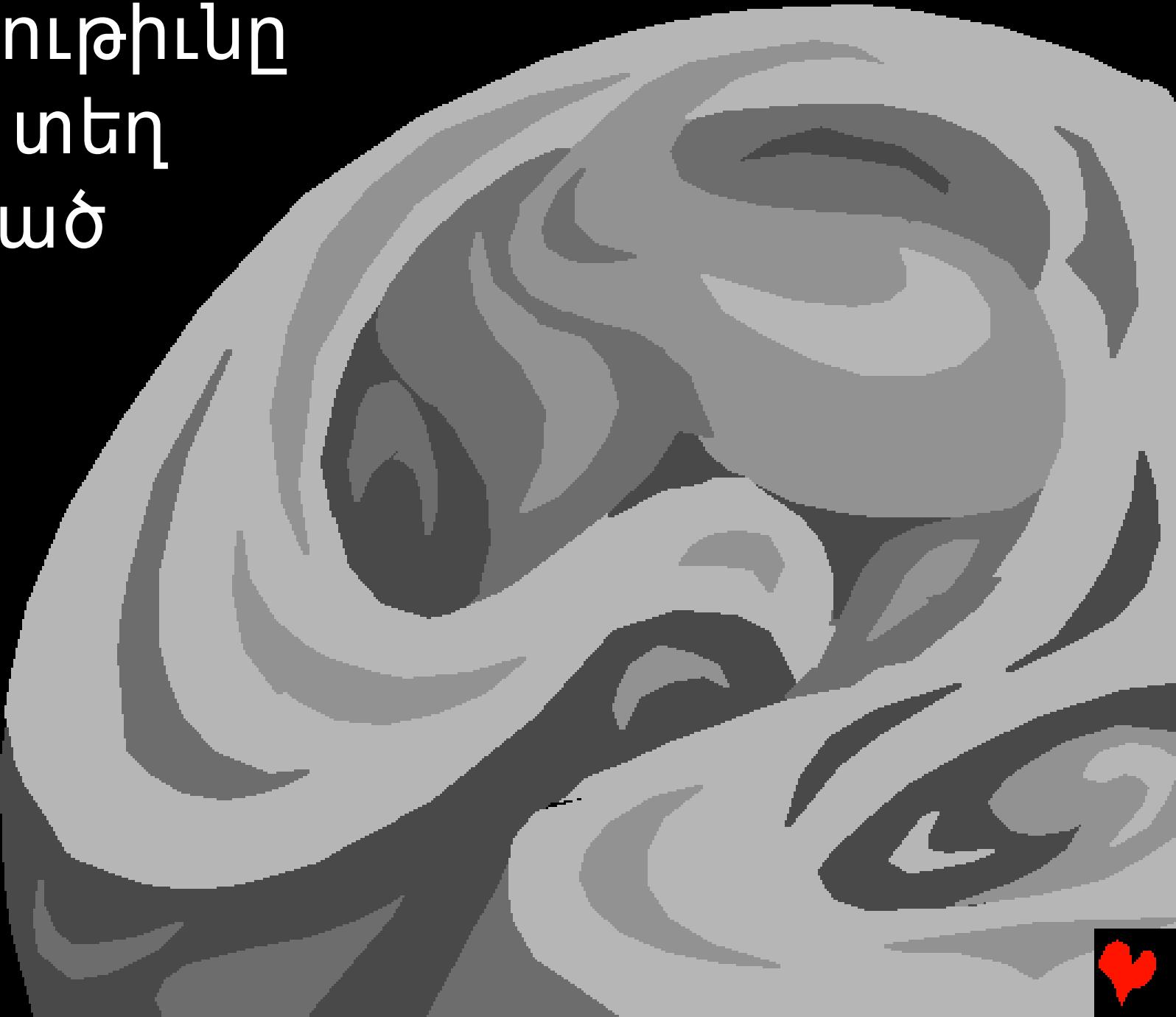
Սկիզբը, Աստուած ստեղծեց
Երկինքը Եւ Երկիրները:



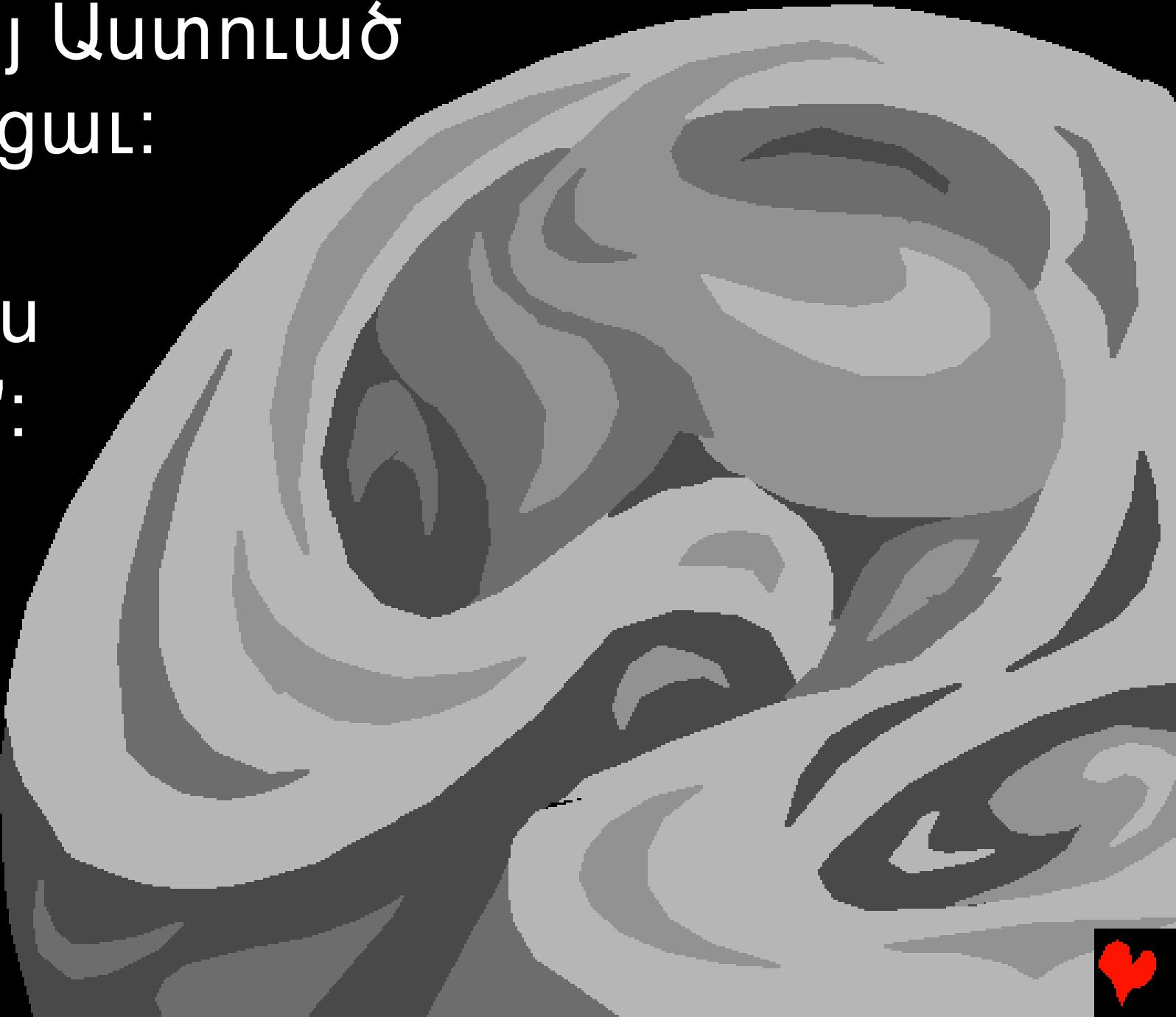
Աշխարհը
պարապ էր
ԵԼ ՃԵԼ ՄԸ
չուներ:



ԵԼ ՄԹՈՒԹԻՒՆԸ
ամեն տեղ
ծածկած
էր:



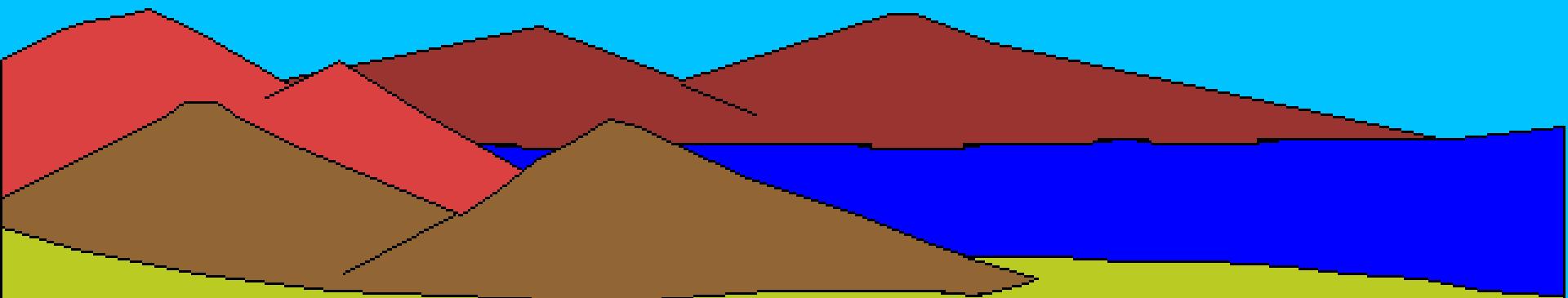
ՅԵՍՈՆ ԱԿԱՆՆԱՅԻ
ԽՈՎԵՐԳԱԼ:
"Թող
որ լոյս
ըլլայ":



ԵԼ լոյսը եղաւ: Աստուած այս լոյսը
կոչեց ցերեկ ԵԼ Մութը կոչեց զիշեր:
ԵԼ առաջուն ԵԼ հրիկունը եղան
առաջին օրը:



Երկրորդ օրը, Աստուած ստեղծեց
հվկիանոսներուն ջուրերը, ծովերը
Եւ լիճերը Երկինքին տակ: Երրորդը
օրը, Աստուած ըսաւ,



"Թող որ ցամաքը դուրս
գայ": Եւ այդպէս եղաւ:



Նոյնպէս Աստուած իրամայեց
խոտին, ծաղիկներուն,
թռւփերուն եւ
ծառերուն,

որպէսզի երեւին:

ԵԼ անոնք երեւցան: ԵԼ զհշերը
ու ցերեկը եղան
երբորդ օրը:



Ետքը Աստուած
ստեղծեց արեւը, յետոյ
լուսինը եւ զանազան
աստղեր, որ անթիւ եւ
անհամար են:



ԵԼ զհշերը ու
ցերեկը եղան
չորրորդ օրը:



Ծովու
կենդանիները
Եւ ձուկերը ու
թռչունները
յաջորդն էին
Աստուծոյ
ծրագրին մեջ:



Յիսգերորդ օրը Ան
ստեղծեց հսկայ
սղոցաձուկ Եւ
մասր ձուկեր,
երկար ոտքերով
թռչնազգիներ Եւ
փոքր թռչուններ:



Աստուած ստեղծեց
ձռւկերը, որ լեցնեն
որ վայլելեն
երկինքը,
ծովերը եւ
ցամաքը:
Եւ գիշերը ու
ցերեկը եղան
հիւզերորդ օրը:



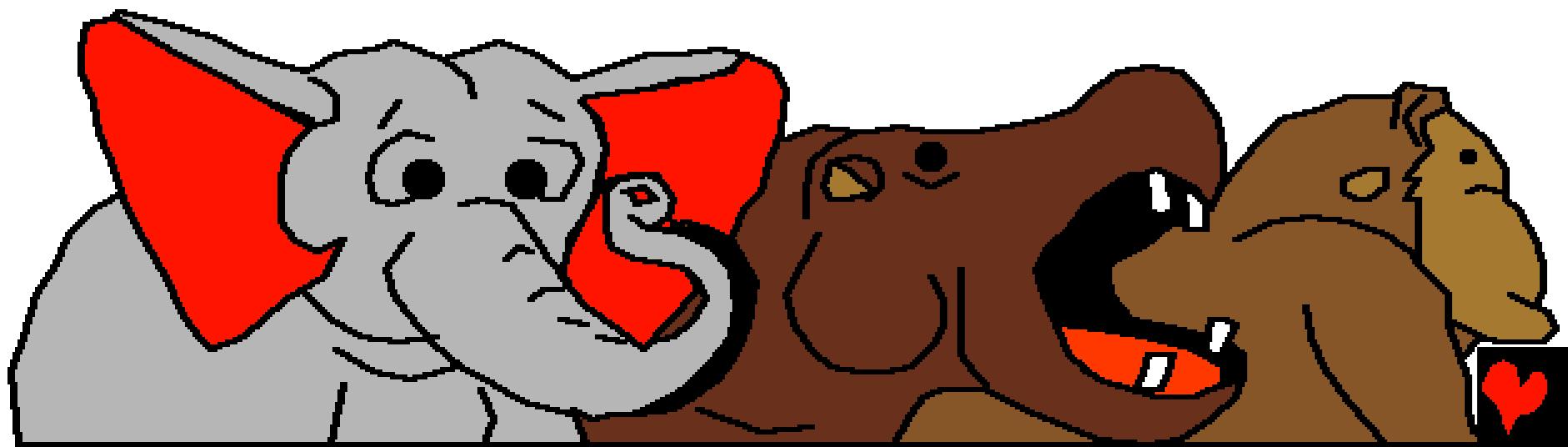
Այդկե Ետք, Աստուած անգամ մը ԵԼՍ
խօսեցաւ: Ան ըսաւ. "Թող որ հողը
առաջ բերէ ապրող Եակներ...":
ԱՄԵՆ տեսակի անասուն, Միշատ
ԵԼ սողուն գոյութեան Եկան: Կային
հսկայ փիղեր ԵԼ աշխուժ սկոյրներ:



Կապիկներ Եւ կոկորդիլինուներ:
Որդիներ Եւ դաշտամուկեր:
Ըսձուղտներ Եւ կատուներ:
Ամեն տեսակի աևասուն այդ օրը
ստեղծուեցաւ Աստուծոյ հրամանով:



Եւ զիշեռը ու ցերեկը եղան
վեցերորդ օրը:



Վեցերորդ օրը Աստուած շատ
հրաշալի բան մըն ալ ըրաւ: Յիմա
ամէն ինչ պատրաստ
եր մարդուն համար:
Լեցուն ուստեղիք
կար եւ լեցուն
անասուններ,
որ զիկը
ծառայեւ:



Եւ Աստուած ըսաւ. "Թող որ մարդը
ստեղծուի մեր պատկերով, Եւ
թող որ ըլլայ Տեր
աշխարհի վրայ":



Եւ այս ձեւով Աստուած ստեղծեց
մարդը իր պատկերով: Աստուծոյ
պատկերով Ան
զիկը ստեղծեց...



Աստուած
խօսեցաւ
Ադամի
հետ: "Կեր
ինչ ո՞ր կը
ցանկաս այս
պարսութեն:



Սակայն
բարիի
ԵԼ յարի
գիտութեան
ծառէն չուտես:
Եթէ ուտես այդ
ծառէն վստահ
որ պիտի
մեռնիս":



ԵԼ ՏԵՐ ԱՍՏՈՒԹՅ ըսաւ. "Լաւ
չէ, որ մարդը առանձին
մայ: Ել անոր
օգնական մը
պիտի ստեղծեմ":



Աստուած Ադամի առջել բերաւ
ամեն գազաններն ու
թռչունները: Ադամ
ամենուն անուն
մը սովորաւ:



Ան շատ իսելացի պէտք է, որ ըլլայ
որ այդ գործը ամբողջացնէ:

Սակայն ամբողջ այդ
անասուններուն եւ¹
զազաններուն մէջ որեւէ
կողակից չկար
Ադամի:



Աստուած Ադամը խորունկ, շատ
խորունկ քուսի մը անցուց:

Աև Ադամի կողեւ
ուկոր մը առաւ
Եւ Աստուած
կինը ստեղծեց
Ադամի կողի
ուկորէւ:



Կիւր, որ Աստուած
ստեղծեց Ադամի
լաւագոյն
կողակիցը
պիտի ըլլար:



Աստուած ամէն ինչ վեց
օրուայ մէջ ստեղծեց: Յետոյ
Աստուած օրինեց եօթներորդ
օրը ԵԼ հանգստան
օր հոչակեց:



Եղեմի Պարտէզին մէջ,
Ադամ եւ Եւա, իո կիսը
հրաշալի կեանք մը
կ'ապրէին Աստուծոյ
հնազանդելով:



Աստուած անոնց
Տերն էր, ինչուց
հայթայթողը եւ
ինչուց ընկերը:



Երբ Աստուած ստեղծեց ամեն ինչ

Աստուծոյ իսութեն պատմութիւն մը,
Սուրբ Գիրքը:

Կը գտնուի հետեւեալին մեջ

Ծննդոց 1 - 2

"Քու իսութիդ մուտքը լոյս կը ցոլացնէ:
Սաղմոս 119:130



ԿԵՐՊ



Այս Սուրբ Գիոքի պատմութիւնը մեզի կը
պատմէ մեր հրաշալի Աստուծոյ մասին, որ մեզ
ստեղծեց եւ կ'ուզէ, որ մենք զիսք ճանչնանք:

-Աստուած գիտէ, թէ շատ գեշ բաներ ըրած ենք,
որոնք ինք մեղք կը կոչէ: Մեղքին պատիժը
մահն է, սակայն Աստուած այսքան մեզ կը սիրէ,
որ իր Որդին Յիսուսը մեզի ղրկեց, որպեսզի
խաչին վրայ մեռնի եւ մեր մեղքերուն համար
պատժուի: Ետքը Յիսուս համբարձաւ եւ
դրախտ՝ իր տունը բարձրացաւ: Եթէ կը
հաւատաս Յիսուսին եւ իրմէ կը պահանջես
որպեսզի ներէ քեզի քու մեղքերուդ համար, Ան
կը ներէ: Ան կու զայ եւ մեջդ
կը բնակի իսկ դուն յաւիտեան իր հետ:



Եթէ կ'ուզես մեղքերէդ ազատիլ, հետեւեալը
ըսէ Աստուծոյ:Տեր Աստուած ես կը¹
հաւատամ, որ Յիսուս մահացաւ ինծի
համար եւ իիմա Ան անգամ մը եւս կ'ապրի:
կ'աղաչեմ, որ զաս իմ կեանքիս մեջ եւ ներես
բոլոր մեղքերս, որպեսզի կարենամ նոր
կեանք մը ապրիլ, եւ օր մը հետդ ըլլամ,
յաւիտեան: Օգնէ ինծի որպեսզի քեզի
համար ապրիմ քու որդիինդ պէս: Ամէն:

Կարդայ Սուրբ գիրքը եւ ամէն
օր Աստուծոյ հետ խօսիր:
Յովհաննու 3:16

